

LE FOYER

PAROISSIAL

Dépot légal
20 aout 1937
Archives

ST PIERRE & MIQUELON



ABONNEMENT
(servi par la poste)

FRANCE 10 Frs - ÉTRANGER 15 Frs



ADMINISTRATION

au Presbytère
de Saint-Pierre



LESPAGNOL FRERES

QUAI DE LA RONCIÈRE - SAINT-PIERRE

ARTICLES DE MÉNAGE

Ripolin et Peintures toutes couleurs
Essences - Huile de lin - Mastic - Vernis,
Verre ordinaire et imprimé, etc.

Appareils de Chauffage en tous genres

POSE de PRISES d'EAU - SALLES de BAINS
CABINETS INODORES

Fourneaux de Cuisine - Calorifères

CRAWFORD - Enterprise - RICHMOND

Radios

SCOTT de LUXE ALLWAVE



APPAREILS de 11 et 15 lampes.

Dernier modèle 23 lampes
munie d'un appareil spécial de
réduction des bruits (efficacité
de 1000 à 1, augmentation de
puissance de réception) Chaque
appareil exécuté sur Commande
est livré avec Antenne spéciale

lampes recharge. Garantie 5 ans

Prospectus et Prix sur demande

H. A. PATUREL

agent, à Saint Pierre et Miquelon,



Service paroissial et Renseignements divers

INSCRIPTION DE MESSES. — S'adresser au presbytère, le matin jusqu'à 9 h. ; le soir, de 2 à 3 h.

CONFÉSSIONS. — Tous les matins, avant et après les messes. — Le mercredi soir (enfants des écoles), à partir de 3 h. 1/2. — Pendant les vacances, à 5 h. — Le samedi soir, à 5 h. — La veille du 1^{er} vendredi du mois, à 5 h. — La veille du dernier samedi du mois, à 5 heures. — La veille des fêtes.

BAPTÈMES. — Tous les jours, — à l'heure convenue. Apporter le *Livret de Famille*, afin d'éviter les erreurs dans la transcription de l'acte.

On doit faire baptiser *sans délai* les enfants nouveaux-nés.

A l'occasion d'un baptême solennel à l'église, on peut demander une sonnerie de cloches, d'après le tarif affiché à la sacristie. Cette sonnerie est accordée à la condition que l'enfant soit présenté *dans les huit jours qui suivent sa naissance*.

Le baptême privé, appelé aussi *Ondoïement*, n'est pas autorisé *en dehors* du péril de mort. Les cérémonies omises dans ce cas doivent être supplémentées au plus tôt.

PARRAIN, MARRAINE. — Pour en remplir l'office, il convient d'avoir été admis à la Communion solennelle. — Indiquer leurs noms en annonçant le baptême.

En l'absence du parrain choisi, celui-ci peut être représenté « par procureur c'est-à-dire par une autre personne ; dans ce cas, cette personne ne contracte aucune parenté spirituelle. »

MARIAGES. — *Au moins quinze jours avant*, se présenter pour les publications. Fournir les *certificats de baptême de date récente*, si les futurs contractants n'ont pas été baptisés dans la paroisse ; l'extrait mortuaire de tout conjoint défunt, si l'un des deux futurs est veuf ; les certificats de la publication des bans qui aurait été faite ailleurs ; les actes de dispenses, s'il y a lieu.

En outre, dans la quinzaine qui précède la célébration du mariage, les fiancés doivent se présenter devant le Curé : celui-ci s'assurera, conformément aux prescriptions du Code Canonique (C. 1082), qu'ils connaissent les nouveaux devoirs auxquels ils vont s'engager.

En règle générale, un mariage ne peut être célébré que trois jours pleins après la dernière publication.

COMMUNION A DOMICILE. — Préparer une nappe, un crucifix, deux bougies, un peu d'eau bénite avec un rameau bénit et un peu d'eau dans un verre.

Au cas où le malade devrait recevoir le sacrement de l'Extrême-Onction, préparer en outre, sur une assiette, 6 boules de ouate destinées à essuyer les onctions, un peu de mie de pain et de l'eau pour purifier les doigts du prêtre.

MALADES. — Faire appeler le prêtre sitôt qu'une personne est gravement malade, sans attendre qu'elle soit mourante et ait perdu connaissance.

FUNÉRAILLES. — Pour tout ce qui concerne la sépulture et les cérémonies funèbres s'adresser sans retard au presbytère.

BIBLIOTHÈQUE PAROISSIALE. — Elle est ouverte *chaque dimanche, après la grand'messe*.



Calendrier du Mois de Septembre 1937.

N. B.— Les réunions d'œuvres sont suspendues pendant les vacances.

2 Jeudi.— St Etienne, roi,— A 8 h., Heure Sainte pour les hommes de la Confrérie du T. S. Sacrement.

3 Vendredi.— 1er du mois.— A 8 h. messe du Sacré Cœur, puis exposition du T. S. Sacrement pour toute la journée.— Le soir à 8 h., office du Sacré-Cœur.

4 Samedi.— Octave de la fête du Saint Cœur de Marie.— A 7 h., messe du Rosaire.— Le soir à 6 h., chapelet et salut.

5 Dimanche.— Office du 16ème dim. après la Pentecôte.— A la messe de 6 h., com. mens. des Hommes de la Confrérie du T. S. Sacrement.— Le soir à 6 h., Vêpres, Salut, Procession mensuelle.

N. B.— Les quêtes de ce jour sont au profit des écoles chrétiennes.

9 Jeudi.— St Pierre Claver, conf.— Le soir à 8 h., Heure Sainte pour les dames et les jeunes filles.

11 Samcdi.— 2ème du mois.— Le soir à 8 h %, causerie religieuse à la Radio.

12 Dimanche.— Office du 17^e dim. après la Pentecôte.—

14 Mardi.— 2ème du mois.— Fête de l'Exaltation de la Ste Croix.— A 7 h., messe du Tiers-Ordre.— Le soir à 6 h., chapelet et salut.

N. B.— Une relique de la Vraie Croix sera exposée pendant la journée : les fidèles pourront la baiser après les messes et le salut.

Mercredi, Vendredi, Samedi de cette semaine sont les jours de Quatre Temps avec jeûne et abstinence.

15 Mercredi.— 3ème du mois.— Notre Dame des Sept Douleurs, fête secondaire des Mères Chrétiennes.— Le soir à 8 h., office de la Confrérie.

17 Vendredi.— Fête des stigmates de St François.

19 Dimanche.— Office du 18ème dimanche après la Pentecôte.

21 Mardi.— St Mathieu, ap. et évang.— Le soir à 6 h., chapelet et salut.

25 Samedi.— A 7 h., messe et com. mensuelle des Enfants de Marie.— Le soir à 6 h., chapelet et salut.

26 Dimanche.— 4ème du mois.— Fête de la Ste Enfance.— Office du 19ème dim. après la Pentecôte.— A la messe de 7 h %, com. mens. des garçons.— A 2 h., Vêpres, sermon, bénédiction des Enfants. Quête au profit de l'œuvre de la Ste Enfance. Salut. Procession des Enfants.

29 Mercredi.— Fête de St Michel, archange.— Le soir à 6 h., chapelet et salut.

Le jour où les catholiques qui croient vraiment à leur religion auront acquis le sens pratique de la doctrine sociale et accepteront sincèrement un programme d'action et de législation, leur position sera transformée dans le pays. Ils seront victorieux parce qu'ils auront cherché non les succès éphémères du scrutin, mais la durable conquête de l'âme populaire.

Albert DE MUN



Actes Paroissiaux

(DU 15 JUILLET AU 15 AOUT 1937)

BAPTEMES.— Sont devenus Enfants de Dieu et de l'Eglise,

Le 16 Juillet,— PIKE Anita-Marie : Parrain : William Lefèvre ; Marraine Ange Lefèvre *représentée par* Alberte Ozen.— PIKE Fanny-Thérèse ; Parrain : Pierre Dibarrat ; Marraine : Eugénie Dibarrat.— *Le 18*, BRIAND Jacqueline-Marie : Parrain : Albert Briand *représenté par* Maurice Briand ; Marraine : Emma Dagort.— *Le 24*,— JUGAN Thérèse-Elise ; Parrain : Ernest Dérouet ; Marraine : Marie Jugan *représentée par* Marcelle Chadron,— *Le 1er Août*,— GAU Claude-Constant ; Parrain : Félix Couédic ; Marraine : Marguerite Colombani.— *Le 5*,— LEFÈVRE Eliane-Gemma ; Parrain : Engène Lefèvre ; Marraine : Ella Lechevallier.

SÉPULTURES.— Ont reçu les honneurs de la sépulture chrétienne,

Le 26 Juillet,— CAPDEVILLE Guy, 9 ans.— *Le 10 Août*,— TILLARD Amédée, 83 ans.— CHAMPOIZEAU Roger, 8 mois.



Voici les dates de rentrée des écoles libres.

Le 14 septembre : Ste Croisine.

Le 15 septembre : Pensionnat.

Le 17 septembre : Collège.

Catholiques honoraires.

Un ancien député du Midi, Casimir de Gabé, un homme de beaucoup d'esprit, dinait un jour chez un haut fonctionnaire, en compagnie de plusieurs avocats. La conversation vint à tomber sur la religion. L'un de ces avocats, grand discoureur, mais chrétien peu pratiquant, se hâta de prendre la parole et fit sa profession de foi :

— Pour moi, je suis catholique aussi bien qu'un autre, je crois en Dieu et j'honore l'auteur de mon être ; je crois en Jésus-Christ ; la morale de son Evangile est sublime, sa sainteté parle à mon cœur. Le culte de la Sainte Vierge me plaît, je ne connais rien de plus doux et de plus poétique. J'approuve même la confession, c'est une institution des plus bienfaisantes....

— Mais vous n'en usez pas, reprit le député, en lui frappant doucement sur l'épaule : tenez, mon cher, je comprends, vous êtes un catholique honoraire.



Les Catéchismes pour l'Année scolaire 1937-1938

Pour les élèves des Ecoles Libres le Catéchisme et l'Histoire Sainte font partie des programmes des classes. L'horaire en est donc réglé dans chaque établissement.

Pour les élèves de l'Ecole Communale le Catéchisme a lieu aux endroits et heures que voici :

AU FOYER PAROISSIAL,

Enfants ayant 6 ou 7 ans en 1937, le Jeudi à 10 h. ½

Enfants ayant 8 ou 9 ans en 1937, le Mardi à 11 h.

A LA CHAPELLE DU SACRÉ-CŒUR, 2)Catéchisme préparatoire

Enfants ayant 10 ans en 1937 le Mardi à 11 h.

Enfants ayant 11 ans en 1937 le Samedi à 11 h.

3)Catéchisme de la Communion Solennelle

le Lundi à 11 h.

Enfants ayant 11 ans en 1937, le Mercredi à 11 h.

le Vendredi à 11 h.

4)Catéchisme de Persévérence

Enfants ayant 12 ou 13 ans en 1937, le Jeudi à 10 h. ½

Les Catéchismes recommencent le 20 Septembre.

Faites vivre et prospérer votre petite revue

en payant largement votre abonnement

en trouvant des abonnés nouveaux

en mettant des annonces.

Faites la connaître autour de vous.



LA BONNE PAGE

Jésus-Christ

(suite)

L'identité de Jésus. — « Qui suis-je, au dire de la foule ? » a demandé Jésus à ses disciples.

Tout parle du royaume messianique dès le début de la prédication évangélique, et Jésus dit qu'il est arrivé parmi le peuple. Mais, entre tous ses auditeurs, qui oserait croire qu'à cette heure même il voit et entend le Messie tant désiré ? Même les mieux disposés attendent un monarque conforme à leur rêve, et dont l'arrivée serait marquée, pensent-ils, par une manifestation éclatante.

Pauvres mirages humains ! Nous les subissons encore, tant il est difficile de s'en dépouiller, même après la pleine révélation. On reste rivé à la terre, on croit surtout à la vie présente et pour la gloire de Dieu et pour le triomphe de son évangile on compte surtout sur les moyens de ce monde.

Les auditeurs de Jésus suivent leur propre rêve et ne peuvent reconnaître le grand Roi dans cet humble prédicateur qui annonce le royaume de Dieu. Messie ! l'ancien charpentier de Nazareth, qui oserait y penser ? alors même que Jésus est devenu le plus grand thaumaturge.

A leurs yeux le Maître qui prêche est un simple précurseur. C'est Jean-Baptiste ressuscité ; c'est Elie, Jérémie ou quelqu'autre prophète.... Après deux ans de prédication le peuple en est encore là.

Nous-mêmes, héritiers de toutes les révélations, nous oublions de proclamer le divin Messager venu pour être à la fois le guide et le maître de notre vie. Nous avons la pleine lumière ; notre honneur est de l'affirmer et d'en vivre.

« Quand à moi, je déclare avec fierté que je suis croyant et catholique. Je crois à la puissance de la prière. J'y crois non seulement comme catholique fidèle, mais comme savant. »

MARCONI.



Un grand Pape

Les 80 ans de Pie XI

Une grande vie bien remplie

Ceux de ma génération — les plus de 60 ans — se souviennent bien de cette parole, souvent répétée, à la fin du XIX^e siècle : « *De tous les hommes vivants, le plus grand c'est le grand vieillard blanc du Vatican, le Pape Léon XIII.* »

Cette parole on peut aujourd'hui la répéter ; « *De tous les hommes vivants, le plus grand c'est le grand vieillard blanc du Vatican, le Pape Pie XI.* »

La montée merveilleuse d'un petit italien.

Achille Damien Ratti, naquit à Désio, en Lombardie, le 31 mai 1856. Son père dirigeait une petite filature. Hors du village personne ne remarqua le petit homme qui arrivait sur la planète. Mais Dieu l'avait marqué.

L'enfant déclara, plus tard, qu'il voulait être prêtre. Personne ne s'en émut. Dieu l'avait choisi, mais personne ne savait, lui non plus, pour quelle mission.

Vingt-deux ans après, en 1878, l'abbé Achille Ratti, fut ordonné prêtre à Rome. Ceux qui le connaissaient le savaient très intelligent, très pieux et pouvaient assurer qu'il serait des meilleurs parmi les 400.000 prêtres catholiques qui propagent au monde la doctrine du Christ. Mais personne ne savait....

Professeur pendant quelques temps, don Ratti devient ensuite bibliothécaire à Milan, puis au Vatican. C'est un érudit, c'est un savant. Il parle sept langues. Il est en relation avec les plus grands savants du monde. Il passe 30 ans dans les livres. Il fait honneur à l'Eglise catholique ; les érudits retiendront son nom. Mais Dieu seul sait encore....

Trente ans plus tard, en 1918, le pape Benoît XV le tire du milieu des



livres pour en faire un diplomate. Envoyé en Pologne, il y obtient grand succès et peu après le voit l'archevêque de Milan et cardinal.

C'est un des grands personnages de l'Eglise catholique. Mais il y a dans l'Eglise 1.500 évêques !....

Enfin, en 1.922, Benoît XV étant mort, le cardinal Ratti, est élu, le 2 février, comme chef suprême de l'Eglise catholique.

Ce que c'est qu'un Pape

Achille Damien Ratti, marqué par le doigt de Dieu, est le Vicaire de Jésus-Christ. Il est, sur terre, le représentant officiel de l'Eternel.

Il est le plus grand et le premier des hommes.

C'est un être surhumain,

Dieu parle par sa bouche.

Dieu commande par son geste,

Quatre cent millions d'être humains s'inclinent sous sa main levée.

Le monde écoute quand il parle.

Ses « encycliques » sont citées dans les Parlements,

Il n'est d'aucun parti, d'aucune caste, d'aucune classe, d'aucune race, d'aucune patrie.

Il est « l'Homme ».

Sa patrie c'est l'Humanité. Son nom c'est le Père, le Papa, le Pape.

Il n'est pas l'idole embaumée qu'un troupeau bêlant adore en Russie. On sait qu'il est homme ; on prie pour lui quand il est malade. Mais il est le Chef, le Père, le Docteur, le Guide, le Phare.

Il est le 260^e de la plus ancienne dynastie du monde. Il continue Pierre le pêcheur qui planta la Croix à Rome, Sylvestre qui baptisa Constantin, le successeur de Léon qui fit reculer Attila, de cet autre Léon qui couronna Charlemagne, d'Urbain II qui sauva la civilisation occidentale et chrétienne, de Grégoire qui brisa les prétentions « totalitaires » du César germanique, de Léon X qui annexa au Christianisme ce qu'on avait sauvé de la civilisation antique, de Léon XIII la plus haute intelligence de son siècle, le pilote des temps modernes, « *Rerum Novarum* ».

L'œuvre de Pie XI

L'histoire nous dit qu'un fils du roi de France, voyant son père attaqué de partout, lui criait : « Père, gardez-vous à droite ! Père, gardez-vous à gauche ! » Pie XI, lui, dans la grande mêlée des idées, des ambitions, des révélations, crie du haut du Vatican, à ses millions d'enfants :



« Mes enfants, gardez-vous à droite !.... Mes enfants, gardez-vous à gauche !....

« Gardez-vous du nationalisme, gardez-vous du capitalisme païen, gardez-vous du racisme, gardez-vous du bellicisme !....

« Gardez-vous du divorce, gardez-vous de l'union libre, gardez-vous du matérialisme athée, gardez-vous du socialisme, gardez-vous du communisme !....

« Soyez fidèles au mariage chrétien, à la famille chrétienne, à l'école chrétienne, à la corporation chrétienne, au respect de la propriété, de l'autorité, de l'ordre, de la justice, de la charité du Christ !

« Le Christ seul peut sauver le monde. Répandez la doctrine du Christ. Organisez les missions dans les pays infidèles, l'Action catholique dans les pays chrétiens !....

**

Depuis 15 ans son prestige grandit chaque jour. Son autorité s'impose. Soi du plus petit état du monde, il est le chef du plus grand Empire, l'Empire des âmes.

Dans un corps qui tient à peine vit une intelligence lumineuse, une force intrépide, une volonté indomptable.

Les protestants anglais et américains et les israélites du monde entier prient pour lui ; 40 ambassadeurs sont à la porte de sa petite chambre de malade.

De tous les hommes vivants, le plus grand est le grand vieillard blanc du Vatican.

La divinité de sa mission n'a pas besoin d'autres preuves : il suffit de l'écouter.

Que Dieu garde encore longtemps à l'Eglise Catholique et au monde le grand Pape Pie XI.



Aucun travailleur catholique n'a le droit de s'affilier
à la C. G. T.

Mgr. l'évêque de Nancy.

Ne rougis pas de ta foi : vingt siècles en ont vécu, et tout ce que l'humanité produit de bon s'appuie sur elle. R. BAZIN.



Julien MORAZÉ

Quai de la Roncière.

*Armement - Commission - Consignation - Alimentation - Liqueurs
Confections - Chaussures - Fournitures en tous genres
Warehouse avec Quai*

REPRÉSENTANT

Champagne : Perrier-Jouet, Victor Clicquot, Reims.
Armement : Société Nouvelle des Pécheries à vapeur, Arcachon

Armement : Maison Ch. Leborgne, Paris

Assurance Maritime : The Board of Underwriters of New-York, N.Y

Assurance contre l'incendie : Phoenix Insurance Co limited of London

Moteurs marins : The Hubbard Engineering Co, Middletown, Conn

Huiles à Machines et graisse de toutes qualités, Standard Oil Co of New-York, Socony.

Dépositaire des Cigarettes et Tabac « NATIONAL »

Poste distributeur d'ESSENCE de l'Imperial Oil Co Ltd.

— FREE AIR —

SAINT-PIERRE (Îles St-Pierre et Miquelon)

Louis Hardy Legranvillais,

AGENT Imperial Oil Limited
Great West Wine Co

Collin et Bourrisset: Vins de Bourgogne
Delbeck et Cie, Reims — Champagnes
Fournier-Demars de Bourges —
Liqueurs.

Pierre LÉGASSE

Boulangerie - Epicerie
Commission - Consignation
Grains et Farines en gros et
en détail.

Pierre LE TIEC

Alimentation générale

Produits de choix

Demi-gros et détail

LA « MORUEFRANÇAISE »

Sous-Agence Nord
Denrées de toutes sortes.

PIERRE GOGNY, rue Borda

Epicerie - Liqueurs - Légumes
Articles divers

Pension-Restaurant

Mme Cadet-Etcheverry,
Quai de la Roncière.

HOTEL ROBERT

Quai de la République

American House

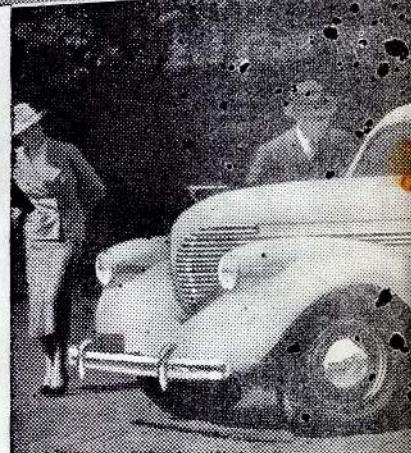
Vins et spiritueux. - Quai de la Roncière

GAUTIER Frères

Boucherie - Charcuterie - Légumes
Oeufs, tc. Fournisseur des navires



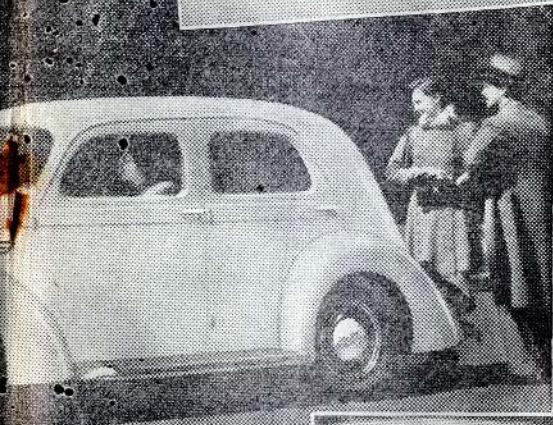
Avant de faire l'acquisition d'une voiture nous vous invitons à venir consulter les prix relativement bas et les gros avantages que vous offre la « WILLYS-OVERLAND MOTOR INC. » qui présente ses modèles 197 munis de moteurs [de 15] H. P. d'où grosse réduction sur la taxe et 50 % d'économie réalisés également sur la dépense d'essence.



The New V



twice
the Smartness



NOTE THE WIDTH • NOTE THE ROOM

Willys

Ci-contre
le modèle SEDAN DE
LUXE. 4 portières
six places
Carrosserie tout acier.

Voitures de luxe
et commerciales
tous modèles

Camions depuis
1 tonne et demie.

Ne manquez pas de
demander tous rensei-
gnements à
Georges PANNIER
agent pour les îles
St PIERRE et MIQUELON



Les produits de NATIONAL CARBON Co, Inc.
donnent les meilleurs résultats.

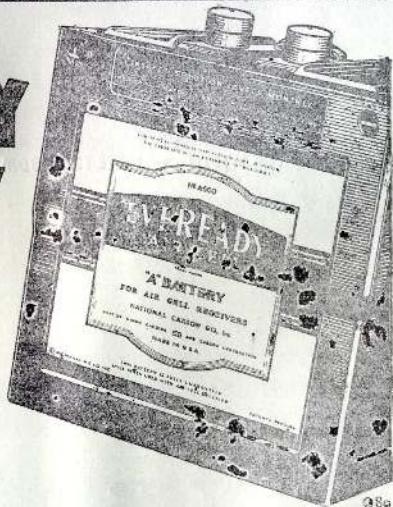
No radio set has
ever been developed
that can equal the
reception, regardless
of location, of the
"Air Cell" receiver.

OPERATED WITH AN

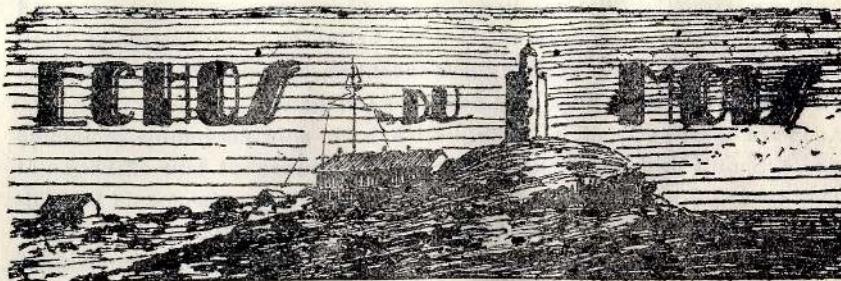
EVEREADY
TRADE MARK
AIR CELL BATTERY

IT ASSURES:

1. 1000 hours of trouble-free "A" Battery operation.
2. No recharging.
3. Level power, as strong at the thousandth hour as at the first.
4. Unusual sensitivity and selectivity.
5. Economical operation—For best results use with Eveready "B" and "C" Batteries.



MIDDLETON Co Ltd.
80 Broad street, NEW YORK
Distributor



Tir du 14 Juillet. — Les tirs du 14 Juillet ont donné les résultats suivants :
Fusil de guerre : 1^{er} prix, A. Dérouet, fils ; 2^{ème}, J. Grosvalet ; 3^{ème}, F. Siosse ; 4^{ème} E. Enguehard.

Fusil de chasse, 1^{ère section} : 1^{er} prix, A. Goupilliére ; 2^{ème} A. Sollier ; 3^{ème} E. Ruellan.

2^{ème section} : 1^{er} prix, R. Enguehard ; 2^{ème}, A. Daireaux ; 3^{ème} C. Morazé.

Carabine : 1^{er} prix, T. Vigneau ; 2^{ème}, C. Arantzabé ; 3^{ème}, A. Lusignan ; 4^{ème}, M. Lejournel.

Prix d'honneur. — Fusil de guerre : 1^{er}, R. Enguehard ; 2^{ème}, R. Lalanne.

Fusil de chasse : 1^{er}, R. Enguehard ; 2^{ème} A. Goupilliére.

Carabine : 1^{er}, A. Sollier ; 2^{ème}, C. Arantzabé.

Dans le personnel des cadres locaux. — Sont promus à compter du 1^{er} Juillet 1937, (*J. O. du 15 Juillet*).

A la 1^{ère classe} du grade de Commis principal : M. C. Cormier.

Au grade de Commis principal de 2^{ème classe} : M. L. Delisle.

A la 2^{ème classe} du grade de Commis expéditionnaire : M. E. Tilly.

A la 2^{ème classe} du grade d'institutrice : Mme H. Haran.

A la 2^{ème classe} du grade d'institutrice adjointe : Mme A. Tillard.

A la 1^{ère classe} du grade de Commis principal radio-télégraphiste : M. J. Paturel.

A la hors classe du grade de Commis principal : M. J. Bte Etoheverria.

A la hors classe du grade de facteur : M. J. Clochet.

A la 1^{ère classe} du grade de matelot-chef : M. G. Lafourcade.

A la 1^{ère classe} du grade de garde principal des phares : M.M. P. Dupont et L. Bouvier.

A la 2^{ème classe} du grade de concierge : M. E. Forget.

Scouts, Guides, Eclaireurs. — Voici des formations nouvelles qui embriagent nos jeunes pour un apprentissage plus concret, plus pratique de la vie.



Au Calvaire le 27 Juillet ont lieu les premières promesses des Guides. 6 jeunes filles, après avoir demandé la bénédiction de leurs parents et du R. P. Gérard, l'aumônier du groupe, prononcent avec assurance leur promesse devant Mère Guy leur cheftaine ; c'est très touchant.

Au l'arc de Foot-Ball, le 30 Juillet à 8 h. du soir, cérémonie semblable chez les Scouts qui viennent de recevoir de France et leur affiliation et leur drapeau. Mais ici il y a eu des invitations, et la présence de M. l'Administrateur donne un *cachet quasi officiel* à cette réception que le scout-mestre, M. l'abbé Hyernard, explique avec une conviction communicative.

Dès le 24, Eclairieurs et Eclaireuses sont partis camper à Langlade, les filles dans la vallée de la « Belle Rivière », les garçons sur le plateau au-dessus de la chapelle. Le 31, les Scouts les rejoignent et font flotter leur drapeau dans un repli de la dune. Le 4 Août, feu de camp chez les Guides dans la plaine du vieux sifflet de Galantry ; puis à leur tour les Guides font leurs bagages et voguent vers Miquelon.



la Vierge de Savoyard. — Dimanche 25 Juillet. — Il fait une brume intense. Cependant les pèlerins sont nombreux ; autos et camions sillonnent plusieurs fois la route.

La Vierge est ornée par ses dévots comme jamais elle ne l'a été. Des guirlandes conservées de la fête eucharistique mettent leur note gaie sur la grisaille des pierres.

A 3 heures, c'est l'office. Tous se sont rapprochés. Les « Ave » du chapelet courent de bouche en bouche. Et l'on chante un cantique populaire à l'Immaculée. Maintenant Monseigneur s'efforce d'unir plus intimement les coeurs à Marie : « Tout par Marie, rien sans Elle », tel est le thème de son court entretien. Les chants reprennent : Vêpres de la Ste Vierge et cantiques.

Il y a une heure que l'on prie. Quelques instants encore et la foule redescend vers la route.



pèlerinage à Ste Thérèse de Langlade. — Le pèlerinage annuel à Ste Thérèse eût lieu le dimanche 1^{er} Août.

Le « Béarn », le « Colonia », une dizaine de doris du chef-lieu ou de l'île, deux de Miquelon (on craignait les vents d'Est) tel fut à peu près le nombre d'embarcations qui atteignirent l'Anse du Gouvernement en cette matinée de fête.

Le débarquement fut « agréémenté » par un petit ressac qui procura quelques bains de pieds sans importance.



Par les soins des villégiateurs la chapelle avait été balayée, nettoyée, et ornée avec goût.

A la messe dite par le R. P. Palusière à 10 h., Monseigneur rappela les fêtes de Lisieux et donna lecture de plusieurs passages du magnifique discours du Cardinal Légalat.

L'après-midi les bains de mer attirèrent beaucoup de monde. Cependant à 2 h. 30 la petite chapelle était encore remplie de dévots à la petite sainte. Après les vêpres trois dizaines de chapelet furent récitées aux intentions données par le Souverain Pontife lui-même à son légat.

La vie du port. — Elle est complètement arrêtée. En dehors des courriers il n'y a à peu près aucun bateau. Le spectacle des quais déserts est lamentable.

La pêche. — Le capelan devait être suivi de l'encornet. Et l'on espérait pouvoir faire les belles marées d'autrefois. La plupart des pêcheurs boettent encore avec des coques et se contentent d'un petit rendement.

La Température. — Depuis la fin Juin, Paiguille du baromètre s'est installée au beau fixe et nous venons de vivre une période de véritable été. L'ascension du thermomètre est sensible : de 17 à 20° dans le jour ; de 9 à 12° à nuit. Le début du mois d'Août nous a apporté encore plus de chaleur.

Mais avec la chaleur persistante est venue la sécheresse.

Ceci est mon corps

Un pasteur protestant revenant du prêche était assis dans son cabinet de travail lorsque sa petite fille arriva, tenant une Bible en mains.

« Père, dit-elle, voudriez-vous me lire quelque passage où l'on parle de Jésus ? »

Le père fit asseoir l'enfant sur ses genoux et lui lut une page de l'Évangile.

« C'est beau, dit la petite fille. Mais lisez-moi encore quelque chose de la Passion de Jésus : je l'aime tant ! »

Le ministre commença le récit de la Passion selon saint Mathieu. Quand il arriva à l'institution de la sainte Eucharistie, il s'arrêta et prit soin d'expliquer à l'enfant que ces mots : « Ceci est mon Corps.... ceci est mon Sang » signifiaient : Ceci représente mon Corps.... ceci représente mon Sang ».

Un nuage passa sur le visage de la petite fille ; elle regarda son père en face, et avec cet air profondément interrogateur que seuls les enfants savent prendre :

« Mais alors, papa, est-ce que Jésus ne comprenait pas ce qu'il disait ? »



Un peu de notre Histoire (158).

De 1831-1834 inclus.

La Justice. (*réformes, de cette époque à nos jours*)

Voici d'ailleurs cet article (*destiné à fixer les principes de la justice à St Pierre*:

Dispositions préliminaires.

Article 4. — Le code d'instruction criminelle et le code pénal, tels qu'ils ont été modifiés par la loi du 28 Avril 1832, le code civil et les codes de procédure civile et de commerce, seront observés dans toutes les dispositions qui ne sont pas modifiées par la présente ordonnance, ou qui ne sont pas contraires aux règlements actuellement en vigueur dans la colonie.

Et dire que, il y a quelques années il s'est trouvé des personnages pour contester la validité de cette promulgation.

Le premier magistrat nommé aux fonctions de juge de première instance fut M. Duhamel Alexandre, greffier-notaire. M. Lemoine, employé d'administration était chargé du greffe en qualité de commis-greffier.

Une deuxième ordonnance non moins importante concernant le régime hypothécaire et la concession des terrains et grèves était, à la même date, promulguée dans la colonie.

Si, dans les premières années de sa promulgation l'ordonnance sur l'organisation judiciaire répondait parfaitement aux besoins du pays, ses dispositions furent cependant et non sans raison, reconnues insuffisantes à mesure que la population augmentait et que l'activité industrielle et commerciale se développait, rendant par la force des choses l'administration de la justice plus délicate et plus difficile. Des modifications y furent donc apportées chaque fois que le besoin s'en fit sentir impérativement. C'est ainsi notamment que l'ordonnance du 6 Mars 1843 confia la présidence du Conseil d'appel à un magistrat de carrière. Qu'un décret du 4 Avril 1868 créa le poste de procureur impérial, chef du Service judiciaire. Le tribunal criminel était réorganisé par un décret en date du 24 février 1891. Le 21 Mai 1896, un décret modifiait tant la compétence du Conseil d'appel que celle du tribunal de 1^{re} instance, en attribuant à ce dernier la connaissance des affaires correctionnelles, sauf appel devant la juridiction supérieure. Dans la suite encore, un décret du 11 Mars 1902 créait l'emploi de juge-suppléant exercé par un magistrat de carrière. Mais en 1907, le dé-



cret du 21 Mai tout en élevant le taux de la compétence du tribunal et du Conseil, supprimait néanmoins par suite de nécessités budgétaires les postes de juge-suppléant et de Procureur de la République, ces fonctions étant dévolues à des fonctionnaires nommés par le chef de la Colonie.

E. S.



Chronique de l'Île-aux-Marins

BAPTÈME.— Est devenue enfant de Dieu et de l'Eglise,

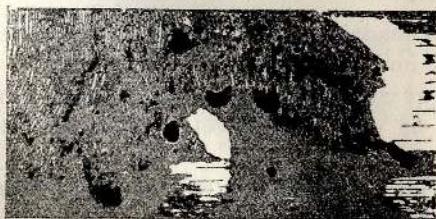
Le 8 Août,— ADMOND Thérèse-Elisabeth ; Parrain : Eugène Admond ; Marraine : Lauro Heudes.

SEPULTURE.— A reçu les honneurs de la sépulture chrétienne,

Le 26 Juillet,— JUGAN Constant, 62 ans.

* * *

Objet trouvé.— Un sautoir, garni de quelques médailles-souvenirs, a été retrouvé à l'Île ; prière de le réclamer au presbytère.



Chronique de Miquelon

LE CAP FERRET DE LANGLADE

BAPTÈMES.— Sont devenus enfant de Dieu et de l'Eglise,

Le 20 Juillet.— DETCHEVERRY Thérèse ; Parrain : Alfred Laborde ; Marraine : Joséphine Detcheverry.— Le 1er Août,— VIGNEAU Thérèse ; Parrain : Germain Vigneau ; Marraine : Thérèse Coste.

* * *

Distribution de Prix.— Comme tous les ans, l'Ecole Maternelle a donné



à l'occasion des prix une petite séance récréative où la candeur, la simplicité et la naïveté des enfants ont été la plus belle marque de réussite. Amis comme parents ont ri de bon cœur devant le talent naif d'un jeune acteur.

Changement d'air. — Miquelon conserve toujours son atmosphère de station estivale. Plus que jamais cette année les Saint-Pierrais, fuyant le bruit, les autos, la poussière, la chaleur, arrivent gouter sur notre plaine le calme, la fraîcheur et l'air pur de nos prairies.

Pêche. — Comme au mois dernier, c'est au ralenti que se fait la pêche. La morue reste toujours à 3 ou 4 heures de moteur, tout juste si les doris « ne perdent pas leur marée » 2, 3 quintaux.

Sécheresse. — Depuis des années, on n'a jamais vu le baromètre rester au beau fixe avec une si grande persistance. Après avoir demandé du beau temps pour la pêche, voici que de toutes parts, on souhaite ardemment la pluie, car nos jardins font triste mine, tout s'étoile et se dessèche.

Guidisme. — Au débarquement du courrier du 6, l'attention de la population était attirée par la vue d'un costume nouveau, celui des Guides de France. C'était la Compagnie de St Pierre qui nous faisait l'honneur de venir camper dans notre paroisse. Nous leur souhaitons un excellent séjour et l'occasion de faire du sport.

L'Eglise est l'ami des Ouvriers

La première loi sur le **Repos hebdomadaire** a été votée par le Gouvernement français, alors catholique, le 18 novembre 1841.

La première loi protégeant le **Travail des femmes et des enfants dans les usines** fut votée sur l'invitation de deux grands catholiques : MM. de Montalembert et Charles Dupin (22 mars 1841).

La proposition de la loi sur l'institution des **Syndicats mixtes** fut présentée par A. de Mun (1883-1884).

La proposition de la loi sur les **Retraites ouvrières** fut présentée par le même A. de Mun et Mgr. Freppel.

La première **Caisse rurale de France** fut créée par un curé de campagne, l'abbé Raju.

Les premiers **Jardins ouvriers** furent organisés par des catholiques (Mme Hervieu, le P. Volpette, etc....).

Le premier **Ministère du Travail** de l'Europe a été institué par des catholiques en 1895, en Belgique.



Les pages les plus belles, les plus doctrinales, les plus vraies sur la condition sociale des ouvriers ont été écrites par le Pape Léon XIII ; elles ont tellement de force et d'autorité que les adversaires s'en sont inspirés. Dans ce merveilleux ouvrage, le Pape fait une obligation de conscience aux patrons de donner à leurs ouvriers un juste salaire qui permette de vivre et de faire vivre leur famille.

Esofin, pour les familles ouvrières, l'Eglise n'a-t-elle pas fondé ces admirables congrégations qui s'appellent les Sœurs de charité, les Petites Sœurs des Pauvres, les Petites Sœurs de l'Ouvrier, les Petites Sœurs de l'Assomption et combien d'autres ? . . .

Faut-il rappeler qu'avant la persécution ignominieuse d'un laïcisme maçonnique, en 1.900, les Sœurs des diverses congrégations hospitalisaient en France : 102.750 enfants, 1.400 femmes, 19.850 vieillards, 6.700 aliénés, soit 130.700 malheureux ?

L'Eglise est et demeure l'ami des humbles ; et le riche et le puissant ne peuvent se revendiquer de l'Eglise qu'avec un « esprit de pauvreté ». Beati pauperes spiritu.

**Les bavards sont des ennuyeux et des inutiles
Moulins sans farine.**

Chez Mme Gustave BRIAND
Grand choix de produits de beauté
DIXOR - Paris

Mme Clément ETCHEVERRY
Diplômée Sage-femme.

ALBERT BRIAND

Rue de la Poudrière.

Epicerie - Mercerie - Quincaillerie.

HOTEL LALANNE

QUAI DE LA RONCIÈRE

**H. . PATUREL**

Commission-Consignations Gros et détail
Epicerie -- Vins et Spiritueux -- Biscuits fins -- Confiserie, -- Fruits --
Légumes, grains, foin, charbon
Confections, -- Chaussures etc.

Représentant :

The Ogilvie Flour Mills Co. Montreal
Produits Alimentaires Catelli, Montreal.
Confitures, Marinades ; Alphonse Raymond, Montreal.
DAVIS et FRASER : Viandes fraîches et fumées, HALIFAX et CHARLOTTETOWN.

Joseph Urdanabia

Charrois sable et galet.

A Vendre:

Un doris moteur, état neuf, bon prix.

S'adresser chez Mme Vve Ernest Briand

A vendre,

Une maison, rue Maréchal Foch

S'adresser à Mme Vve Daniel THÉBAULT

Goupillièvre frères
Charrois sable et galet.



Un complet ou un pardessus ne doit s'acheter que dans une maison de confiance. Vous ne trouverez nulle part des garanties plus sérieuses que celles qui vous sont offertes par

TIP TOP TAILORS Limited.

Complet ou pardessus fait sur mesures.

Prix unique : \$ 24, 95

Pour être Belle.

Un tailleur ou un manteau. Oui !...
mais du nouveau, du goût, de la variété, du chic.
TIP TOP TAILORS vous offre tout cela.

W. R. JOHNSTON & Co Limited

Avant de vous décider pour votre complet ou pardessus voyez d'abord les spécialistes du genre, qui vous émerveilleront par la qualité des tissus et leurs prix : sur vos mesures.

Complet ou pardessus de \$ 19,90 à 31,70

Tailleur ou manteau de \$ 22,55 à 34,40

Renseignements et échantillons chez :

Etienne DAGUERRE

distributeur pour les ILES ST PIERRE et MIQUELON.



LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE

Siège Social à TORONTO, Canada.

Notre Banque est plus qu'uniquement un lieu où l'on peut en toute sécurité placer des fonds; c'est aussi une institution dont l'intention et le but sont d'aider ses clients dans la sage direction de leurs intérêts financiers et commerciaux.

Nous sommes organisés de façon à bien vous servir en ce qui concerne tout ce qui intéresse la Banque, y compris la vente des traites, de mandats-espèces, de chèques pour voyageurs, et de lettres de Crédit.

Venez, sans hésiter, nous consulter sur toutes questions au sujet des opérations de Banque.

LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE

Capital versé : 30 Millions de Dollars

Fonds de Réserve : 20 Millions de Dollars

Succursale de St-Pierre & Miquelon

J. R. PILON

Directeur.